

Zeitschrift: Annales fribourgeoises
Herausgeber: Société d'histoire du canton de Fribourg
Band: 26 (1938)
Heft: 6

Artikel: Un manuscrit fribourgeois à la bibliothèque cantonale de Lausanne
Autor: Burmeister, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-817868>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UN MANUSCRIT FRIBOURGEOIS A LA BIBLIOTHÈQUE CANTONALE DE LAUSANNE

par A. BURMEISTER

La Bibliothèque Cantonale et Universitaire de Lausanne possède, sous la cote F 35, un manuscrit que le catalogue de 1856 mentionne sous ce titre aussi bref que vague : « Pièces diverses historiques relatives à la Suisse, particulièrement à la Suisse Occidentale ». En fait, ce recueil concerne surtout l'histoire fribourgeoise et n'est pas inconnu. Le nom du Dr Berchtold qui figure à la page de garde indique que l'auteur de l'Histoire de Fribourg en fut le possesseur et l'utilisa pour rédiger son ouvrage. D'autre part, ce manuscrit a été analysé, mais imparfaitement, par E. von Muralt dans un article intitulé « Eine Chronik von Altenryf und Freiburg » paru en 1879¹. Il n'est pas sans intérêt de compléter cet article sur ce volume de 483 pages 200 mm × 310 mm., qui contient les manuscrits suivants :

1^o « Chronique du Pays de Vaud en Helvetie telle qu'elle a été trouvée écrite en parchemin dedans des vieux fragments de Livre... C'est là une copie du XVII^e siècle de la fabuleuse *Chronique du Pays de Vaud* ; il en existe une édition imprimée et plusieurs versions manuscrites que M. W. Deonna a étudiées². Nous ne nous étendons pas davantage sur cette copie dont le texte est presque identique à celui du manuscrit F 997 de la Bibl. Cant. de Lausanne.

2^o La seconde pièce est intitulée : « Extrait d'un manuscrit d'antiquité... contenant la rigueur de l'Archiduc d'Autriche exercée envers les Conseillers de la ville de Fribourg

¹ *Anz. für Schw. Gesch.* Neue Folge, III, p. 222.

² *La Fiction dans l'histoire ancienne de Genève et du Pays de Vaud.* Mém. et Doc. de la Soc. d'hist. de Genève. T. XXXIV, p. 85. Cf. aussi A. TALLONE, *Les Etats de Vaud et la Maison de Savoie*, *Revue d'hist. suisse* 1935, p. 219.

comme aussi envers les plus signalés personnes du dit Fribourg... » C'est un résumé du Livre des Prisonniers de Nicod Bugniet¹, qui raconte l'emprisonnement à Fribourg en Brisgau de plusieurs conseillers de Fribourg par le duc d'Autriche en 1452. Si notre texte ne donne pas le Chant du Prisonnier, il se termine par contre par ces réflexions qu'on ne trouve pas dans le récit de Bugniet : « Toutes ces disgrâces nous sont advenues pour avoir traitte paix avec le duc de Savoye, qui nous tributoit sans relâche par la guerre et les Bernois, estants contraints à ce faire nonobstant secours de son Altesse duc d'Autriche, ce fust contre nos volontés, mais le pais estant ruiné, les suiets se mutinoient contre nous, dont le plus du peuple voulut la paix a quoy il nous fut force de consentir et en porter la pate au four ».

3^o La partie la plus importante du recueil est constituée par la Chronique de Fribourg, 1452-1567, en allemand. E. de Muralt y a vu une chronique d'Hauterive, parce que le début du texte concerne ce couvent, suivie sans autre d'une chronique de Fribourg. En réalité, il s'agit d'une Copie de la Chronique de Nicolas de Montenach et le texte est le même que le man. D 412 de la Bibliothèque de Fribourg. Les premiers feuillets manquent dans les deux manuscrits, mais celui de Lausanne ne commence qu'au feuillet 10 de Fribourg, au 20^e abbé d'Hauterive, ce qui a pu faire croire à E. de Muralt qu'il s'agissait d'une chronique de ce monastère. Les derniers feuillets du man. de Lausanne manquent et le texte s'arrête au siège de Mâcon en 1567 ; D 412 contient deux feuillets de plus. Il semble que le manuscrit de Lausanne ait été copié sur celui de Fribourg, à moins que tous deux ne soient copiés sur un manuscrit plus ancien. Les mêmes noms propres sont généralement laissés en blanc dans les deux manuscrits. Les armoiries dessinées dans D 412 ne figurent pas dans F 35, mais leur place a été laissée libre. Le feuillet 26 de Fribourg est à

¹ Cf. Mémorial de Fribourg IV, p. 267 sq.

moitié déchiré, mais la p. 117 de Lausanne en a le texte complet.

4^o Nous avons ici une copie du récit d'Etienne Pugin, dit de la Grange, de la réception en 1623 des députés des cantons catholiques venus renouveler la combourgeoisie. Ce récit a été commenté par M^{lle} J. Niquille¹, qui connaissait trois copies de ce manuscrit.

5^o Vient ensuite une copie latine des Annales de Jean Gruyère, sur le siège de Fribourg 1447-1448, qui a été publié par Raedle².

6^o et 7^o Ces pièces d'une écriture postérieure sont des copies du Défensional de 1647 et de celui de 1702.

On le voit, ce manuscrit réunit des documents importants pour l'histoire fribourgeoise; s'il n'apporte pas de renseignements inédits, il nous a paru intéressant de rappeler son existence.

BIBLIOGRAPHIE

GÉNÉALOGIES FRIBOURGEOISES

La Société suisse d'héraldique a entrepris vers 1899 la publication d'un *Manuel généalogique pour servir à l'histoire de la Suisse* (Genealogisches Handbuch zur Schweizergeschichte). Le 1^{er} volume consacré aux familles de dynastes a paru par livraisons comme annexe aux *Archives héraldiques suisses*, de 1900 à 1908. Il forme un volume de 415 pages accompagné de 36 tableaux généalogiques et illustré de 31 planches de sceaux. Il contient entre autre la généalogie des *comtes de Gruyère* par Ernest Diener et celle des *Gruyère-Aigremont* par le même auteur.

Renvoyant la publication du Tome II à plus tard la Société suisse d'héraldique entreprit la publication du Tome III consacré aux familles de ministériaux et du patriciat. Il parut aussi comme annexe des *Archives héraldiques suisses* de 1908 à 1916 et constitue un volume de 400 pages accompagné de 35 tableaux généalogiques et illustrés de 21 planches de sceaux. Ce volume contient la généalogie de la maison de *Corbières* par Hubert de Vevey.

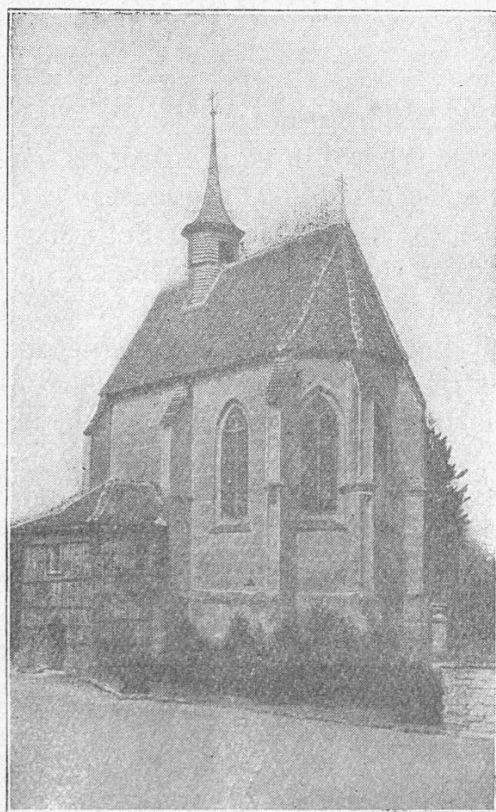
¹ *Revue d'hist. ecclés. suisse* 1922, p. 218 sq.

² *Quellen zur Schw. Gesch. I.* Cf. aussi BÜCHI, *Die Chroniken... von Freiburg... Jahrb. für Schw. Gesch.* XXX. p. 216.

Enfin, en 1934, l'on se décida à publier le Tome II resté en suspend et déjà plus de 200 pages sont sorties de presse paraissant aussi en supplément aux *Archives héraldiques suisses*. Ce volume intéressera tout spécialement nos historiens fribourgeois, car il contient toute une série de généalogies de notre canton établies avec soin et érudition par M. Hubert de Vevey-L'Hardy. Ce sont: *Les Mayor de Cugy* (avec sceaux et un tableau généalogique). — *Les sires de Montmacon* (Maggenberg) (avec une planche de sceaux et un tableau généalogique). — *Les donzels de Châtillon*. — *La maison Defferraz-de Forel* (avec un tableau généalogique) — *Les Sénéchal d'Estavayer*. — *Les chevaliers de Vuicherens*. — *Les donzels de Mora*. — *La maison de Glâne* (avec un tableau généalogique). — *Les sires de Font et de la Molière* (avec une planche de sceaux et deux tableaux généalogiques). Enfin, en supplément au dernier fascicule des *Archives héraldiques* commence l'importante généalogie des *sires d'Estavayer* dont l'histoire est si intimément liée à notre histoire fribourgeoise.

S. Glasson, Bulle

∴ Photographe-Paysagiste ∴



**Tous travaux concernant
2-3 la photographie**

LIBRAIRIE DE L'UNIVERSITÉ

16, RUE DE ROMONT, 16
F R I B O U R G

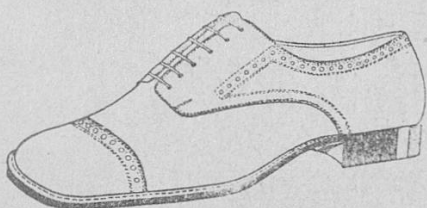
LITTÉRATURE GÉNÉRALE
NOUVEAUTÉ-THÉOLOGIE
DROIT —:— SCIENCE

RÉPARATION DE PLUMES RÉSERVOIR
5-6

LE CHOIX

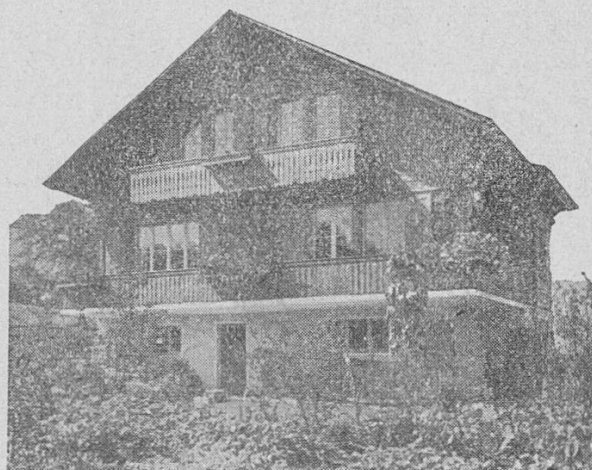
DES PÈRES

MARQUES



**CHAUSSURES
DOSSENBACH
MAISON DE CONFIANCE
FONDÉE EN 1881**

5-6



Le chalet ... modernisé

... habitation saine ... agréable à habiter ...
et durable comme les maisons en bois (au-
jourd'hui plusieurs fois centenaires) qu'on
construisait autrefois ...

... mais avec tout le confort de la villa moderne.

Demandez notre brochure richement illustrée,
envoyée gratuitement.

4-6

Etablissements **Winckler,** Fribourg

LE

G

A

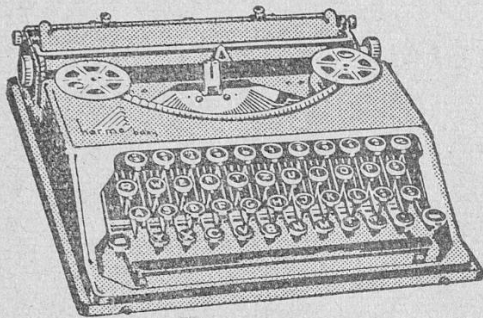
Z

LES USINES A GAZ SUISSES

INDUSTRIE
LOCALE

INDUSTRIE
NATIONALE

5-6



Machines à écrire
suisse
HERMES

BABY .. Fr. 160.—
2000 .. Fr. 360.—

Div. modèles
Standard

PAPETERIE J. C. MEYER - FRIBOURG

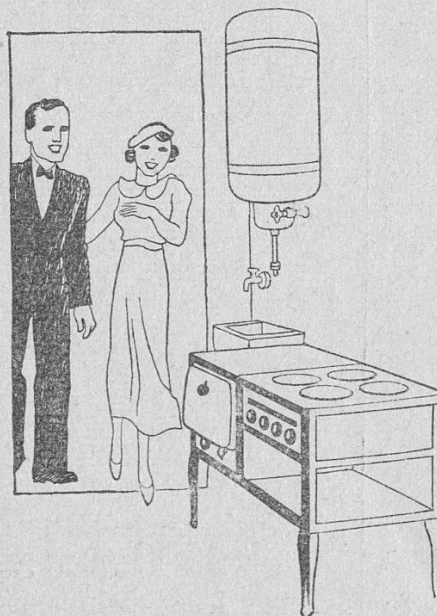
PAUL MEYER, Succ.

Rue des Epouses 70

TÉLÉPHONE 97

Atelier de
spécial
réparations
pour
machines à écrire. Travail
soigné et service rapide.
Location (Tél. 97)
Occasions
Reprise

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES FRIBOURGEOISES
Production et distribution d'énergie électrique



Cuisine électrique.

Grâce à ses prix modiques, sa simplicité et sa propreté hygiénique, la cuisine électrique est appelée à prendre un développement universel, surtout dans les foyers où reste en honneur la succulente et savoureuse cuisine fribourgeoise.

Tout devis et renseignements sont fournis gratuitement par les Entreprises électriques fribourgeoises.

5-6

Banque Populaire de la Gruyère
BULLE

Fondée en 1854

Capital Fr. 1 000 000.—

Garde de titres; location de casiers dans la chambre forte

Gérance de fortune

5-6

Achats et ventes de valeurs — Renseignements financiers

DE
Villars

CHOCOLAT CACAO
BISCUITS THE
TALISMALT CAFE

CHOCOLAT
VILLARS



FRAGNIÈRE FRÈRES



VICTOR H. BOURGEOIS

Fribourg et ses Monuments


Le meilleur guide de Fribourg et le plus complet

Un vol. in-8° 208 p. et 108 illustr.

Broché Fr. 6.—
Relié pleine toile > 8.50

FRIBOURG

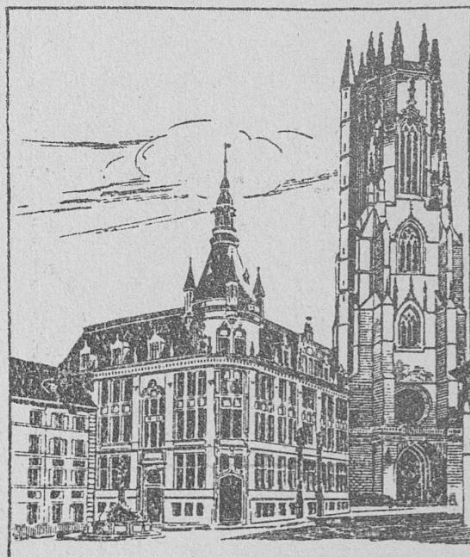
EDITEURS



BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

CAPITAL: fr. 30.000.000.—

GARANTIE DE L'ÉTAT



Agences : St-Pierre à Fribourg, Bulle, Châtel-St-Denis, Chiètres, Domdidier, Estavayer-le-Lac, Farvagny-le-Grand, Morat, Romont, Tavel.



*87 Correspondants
d'Epargne
dans les principales localités
du canton
de Fribourg.*



**Traite toutes les opérations de banque
aux meilleures conditions**

5-6

**Les opinions émises dans la revue n'engagent que
les auteurs des articles.**